

# JOURNAL L'ARDOISE



# Cooptel

La fibre optique à la maison à prix coopératif !



**Cooptel**  
Depuis plus de 80 ans

1 888 532-COOP (2667) [cooptel.ca](http://cooptel.ca)

## USINATECH

**Expert en fabrication de pièces  
mécaniques de haute précision.**

Contactez-nous! [cv@usinatech.com](mailto:cv@usinatech.com) (819) 826-3774



### Dyson & Armstrong

- Mécanique générale
- Réparation suite à un accident
- Peinture et carrosserie
- Remplacement et réparation de pare-brise

- Alignement
- Silencieux
- Pneus
- Air climatisé
- Freins
- Suspension

555, Craig, Richmond (QC) J0B 2H0  
Tél. : 819 826-3721 Fax : 819 826-2906  
[richmondquebec@fixauto.com](mailto:richmondquebec@fixauto.com)

David Stevens

RBQ: 5750-2098-01



**Bruno Fauteux**  
ÉLECTRIQUE

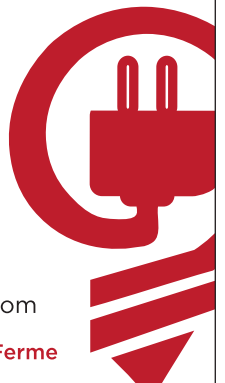
9373-2980 Québec inc.

☎ : 819-679-1520

📠 : 819-791-1160

✉ : [brunofauteuxelectrique@gmail.com](mailto:brunofauteuxelectrique@gmail.com)

Résidentiel • Commercial • Industriel • Ferme







**RICHMOND**  
RICHE  
DE CULTURE.  
FIÈRE DE NATURE.

4



**CLEVELAND**

8



13



16



**Kingsbury**  
Village de

19

**JOURNAL  
L'ARDOISE**



**Toute l'équipe du journal  
vous souhaite  
un hiver éblouissant !**

Couverture : La Rivière Saint-François - Ulverton.

Ci-Haut : glissades au golf Le Belle-View.  Corporation du Pays de l'ardoise

**Madeleine Lemire, RCA**  
artiste-peintre



Atelier au Couvent de Richmond | 819 571-5011

**madeleinelemire.com**





# DES NOUVELLES DE RICHMOND



**KEVIN STODDARD** | MAIRE DE RICHMOND - MAYOR OF RICHMOND

## MOT DU MAIRE

C'est avec une très grande reconnaissance que je m'adresse à vous pour la première fois à titre de maire. Je tiens à vous remercier pour tous les appuis que j'ai reçu dans le cadre de la récente campagne électorale qui me permet d'être votre maire pour les quatre prochaines années. Soyez assuré que je mettrai tous les efforts nécessaires pour dignement vous représenter.

Du même souffle, je tiens à féliciter mes nouveaux collègues qui ont élus par acclamation : Marie-Ève Chapdelaine, Katherine Dubois et Benoit Saint-Pierre ainsi que ceux qui ont été élus le 2 novembre dernier : Lyne Nadeau, Ralph D. Farley et Paul Massé. Ensemble nous tenterons de mener à la Ville de Richmond vers le développement de son plein potentiel.

Je ne saurais passer sous silence les élus qui n'ont pas renouveler leur mandat soit, Bertrand Ménard, Guy Boutin, Clifford Lancaster, Charles Mallette et Gérard Tremblay. Je leur adresse un grand merci pour le temps qu'ils ont consacré à l'administration de la municipalité.

Je veux également remercier les travailleurs d'élections qui ont effectué un travail hors pair afin d'assurer l'expression de la démocratie municipale. Merci !

D'autre part, c'est avec grand plaisir que j'ai annoncé en octobre dernier la publication de la première édition du bottin des ressources à l'intention des nouveaux résidents de Richmond. Ce bottin est disponible sur notre site Internet et à l'accueil de l'Hôtel de Ville. Vous trouverez plus de détails dans les pages de ce journal.

Nous avons également complété le mois dernier l'installation de trois bornes fontaines qui étaient nécessaires afin d'assurer une bonne protection contre les incendies. Deux d'entre elles ont été installées dans le parc industriel et une autre à l'intersection de la rue Craig et de la route 116.

D'autres parts, saviez-vous que la Ville de Richmond collabore avec le Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations (CIRANO) et l'Université Concordia dans le cadre d'un projet de recherche visant à établir une relation entre les dépenses des municipalités et le niveau de gaz à effet de serre (GES) qui est produit. Le projet regroupe une quinzaine de municipalités au Québec. Cette collaboration démontre l'importance que la Ville de Richmond accorde à la décarbonation ou à la réduction de ses gaz à effet de serre.

Enfin, l'arrivée en poste des nouveaux membres du conseil municipal a été marqué par l'étude du budget 2026. Ce dernier devrait être présenté lors d'une séance spéciale du conseil qui se tiendra le 22 décembre prochain à 18 h à la salle du conseil municipal.

Permettez-moi en terminant de vous transmettre au nom de tous les membres du conseil municipal et des employés nos vœux les meilleurs pour un très agréable Temps de fête et que 2026 vous apporte joie, amour, paix et succès !

Kevin Stoddard, *maire*



Assermentation des élus 2025 : De gauche à droite : Ralph D. Farley, Lyne Nadeau, Kevin Stoddard, Benoit St-Pierre, Katherine Dubois et Paul Massé, absente Marie-Ève Chapdelaine.

## STATIONNEMENT DE NUIT

La Ville de Richmond rappelle qu'il est interdit de stationner dans les rues de la ville de Richmond entre minuit et 7 heures, du dimanche au samedi inclusivement.

Cette interdiction, en vigueur depuis le 15 novembre et jusqu'au 31 mars, est prévue à l'article 84 du règlement général no 286 de la Ville de Richmond.

Nous vous invitons également à sensibiliser les visiteurs afin qu'ils n'aient pas de désagréables surprises au moment de reprendre leur véhicule à la fin de la soirée.

## DÉPOSER DE LA NEIGE DANS LA RUE : C'EST INTERDIT

D'autre part, les citoyens sont invités à prendre note qu'il est strictement interdit de déposer ou de laisser déposer de la neige ou de la glace dans la rue, sur les trottoirs, les terrains ou places publiques conformément à l'article 14 du règlement général no 286 de la Ville de Richmond. L'inspecteur municipal est chargé de l'application du règlement. Nous vous invitons fortement à informer l'entrepreneur qui déblaie votre entrée, car en cas de non-respect de la réglementation, c'est vous qui serez tenu responsable.

## ADOPTION DU BUDGET 2026

C'est le lundi 22 décembre prochain que le conseil municipal de la Ville de Richmond tiendra deux assemblées extraordinaires à la salle du conseil située au 745, rue Gouin.

La rencontre se tiendra à 18 heures et portera sur l'adoption du budget 2026 et le programme quadriennal d'investissements pour les années 2026 à 2029. Au cours de cette même rentre les membres du conseil procéderont à l'adoption du règlement de taxation 2026 et du règlement décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires.

Pour ces deux assemblées extraordinaires, les délibérations et la période de questions ne porteront que sur ces points.

## CONGÉ DES FÊTES

Veillez prendre note que les bureaux municipaux de Richmond seront fermés pour la période des Fêtes, du 24 décembre 2025 au 2 janvier 2026 inclusivement.

Please note that the municipal office will be closed for the Holidays, from December 24<sup>th</sup> up to and including January 2<sup>nd</sup>, 2026.

## AVIS IMPORTANT POUR LA COLLECTE

### DES MATIÈRES COMPOSTABLES : BAC BRUN

La collecte des matières compostables se poursuit pendant l'hiver à un rythme différent.

En effet, de décembre à mars inclusivement, la collecte n'est effectuée qu'une fois par mois, soit les lundis 5 janvier, 2 février et 2 et 30 mars 2026.

Toutefois, d'avril à novembre de chaque année, la collecte s'effectue toutes les semaines dans la ville de Richmond.

## ÉCOCENTRE

La MRC tient à informer la population du Val-Saint-François que l'écocentre régional du Val-Saint-François fera relâche pour la période hivernale, jusqu'au 29 avril 2026 inclusivement.

Des journées spéciales d'ouverture de l'Écocentre pourrait avoir lieu durant l'hiver, pour connaître les détails ainsi que les matières acceptées, visitez le site Internet de la MRC du Val-Saint-François à [www.val-saint-francois.qc.ca](http://www.val-saint-francois.qc.ca), ou téléphonez au 819 518-2544 ou au 819 826-6505.

## FÊTE DES NOUVEAU-NÉS – 24 JANVIER 2026

Une fois de plus cette année, la Ville de Richmond et les municipalités du Canton de Cleveland et du Canton de Melbourne invitent les nouveau-nés de la dernière année ainsi que leurs parents à une fête en leur honneur!

En effet, c'est le samedi 24 janvier prochain qu'aura lieu la Fête des nouveau-nés à compter de 10 heures. Les familles des 3 municipalités sont conviées à se présenter au Centre des loisirs de Richmond (820, rue Gouin) afin de célébrer tous ensemble les naissances qui ont eu lieu cette année.

Afin de participer à la fête, les familles qui ont accueillies un nouveau-né en 2025 doivent s'inscrire. Pour ce faire, vous devez contacter votre municipalité au plus tard le 15 janvier 2026.

Voici les coordonnées :

- Ville de Richmond : [commis@ville.richmond.qc.ca](mailto:commis@ville.richmond.qc.ca) ou au 819 826-3789
- Canton de Cleveland : [info@cleveland.ca](mailto:info@cleveland.ca) ou au 819 826-3546
- Canton de Melbourne : [admin@melbournecanton.ca](mailto:admin@melbournecanton.ca) ou au 819 826-3555

En plus de pouvoir parcourir les kiosques des organismes locaux,

les familles présentes recevront un chèque de 100 \$ de leur municipalité ainsi qu'un sac cadeau rempli de surprises !

## LA VILLE DE RICHMOND LANCE UN BOTTIN DES RESSOURCES

La Ville de Richmond met à la disposition de ses nouveaux citoyens un **bottin des principales ressources de son territoire**.

Ce bottin a été préparé en collaboration avec divers intervenants du milieu afin de faciliter et favoriser l'arrivée des nouveaux citoyens de Richmond, qu'ils soient migrants ou immigrants. Ainsi, ils y retrouveront des informations sur les ressources d'urgence, en emploi, en finance et en éducation. On y retrouve même les coordonnées, numéro de téléphone, courriel et site Internet, des intervenants de proximité, des ressources d'aide. Le guide devrait être mis à jour deux fois par année. La version électronique permet d'obtenir des liens vers Internet.

« Bref, il s'agit d'un outil qui sera assurément pratique pour toutes les personnes qui viennent s'établir dans leur nouveau milieu de vie. C'est notre façon de souhaiter la bienvenue aux nouveaux citoyens en espérant qu'ils sauront trouver à Richmond ce qui en fait la fierté de ses résidents, c'est-à-dire un milieu de vie où il fait bon vivre et où le dynamisme des organismes en fait un milieu accueillant et chaleureux, » souligne le maire de Richmond, M. Kevin Stoddard.

Le guide est disponible auprès des organismes qui ont collaboré à sa préparation soit la Maison de la famille, les Tabliers en folie, le Rivage du Val-Saint-François, le Centre d'action bénévole, le Centre de services scolaire des Sommets, Destination carrefour ainsi que le CIUSSS-Estrie-CHUS. Il est également disponible en version numérique sur le site Internet de la Ville de Richmond, dans la section « Autres documents ».

## SERVICE RÉCRÉATIF - RICHMOND

### JOURNÉE NATIONALE DES ÂÎNÉS

Le 8 octobre dernier, la Ville de Richmond a rendu hommage aux personnes âgées qui ont contribué à façonner notre ville et qui continuent d'enrichir nos vies chaque jour. Les personnes âgées ont apporté - et continuent d'apporter - une profonde contribution à la Ville de Richmond : à la maison, dans les collectivités, dans les différentes associations et au sein de la population active. Elles représentent une partie importante et croissante de notre population.



C'est plus de 100 personnes âgées qui ont pu profiter d'un excellent dîner chaud et d'un spectacle d'humour. Notre artiste invitée : Chantal Fleury, l'humoriste-ricaneuse et conférencière qui a su faire rire et réfléchir nos personnes âgées.





## LA GRANDE MARCHÉ PIERRE LAVOIE

Le 18 octobre 2025 avait lieu la 6e édition de la Grande Marche Pierre Lavoie à Richmond. Comme le trajet de l'an passé avait plu aux marcheurs, nous avons récidivé. C'est plus de 123 marcheurs et 2 médecins qui ont pris part à cet événement. Les participants ont pu découvrir ou redécouvrir plusieurs endroits de la Ville de Richmond, avec un trajet de 5,15km. Un merci particulier aux différents commerces ou organismes qui ont pris part à la préparation ou l'opérationnalisation de l'événement : Les Tabliers en folie, Destination Carrefour, Espace Gym Espace en Mouvement, le Café du Couvent, la fromagerie Le Campagnard et La Desserte. Surtout, un énorme merci aux bénévoles qui ont su guider le peloton sécuritairement.

## MUNICIPALITÉ AMIE DES ENFANTS (MAE)

La municipalité de Richmond rejoint officiellement le réseau des **Municipalités amies des enfants**.



Cette reconnaissance internationale a été décernée par l'organisme Espace MUNI en collaboration avec UNICEF Canada à la suite d'un processus de candidature et d'évaluation.

La municipalité de Richmond se joint ainsi au réseau des 426 municipalités, arrondissement MRC à travers le Québec engagés à mettre les enfants au cœur de leurs préoccupations. Du même coup, elle adhère au réseau mondial Villes amies des enfants composé de plus de 3 500 villes, réparties dans 40 pays.

« Être Municipalité amie des enfants est un engagement pour l'avenir. La reconnaissance encourage les collectivités à poursuivre les actions entreprises en faveur des enfants, de les amplifier et d'en initier de nouveaux. Elle signifie que la municipalité de Richmond a choisi de prendre en compte la voix, les besoins et les droits des enfants pour améliorer leur bien-être et leur épanouissement. Mais c'est aussi avant tout une philosophie qui symbolise la volonté des municipalités d'offrir des milieux de vie à hauteur d'enfant et des services qui répondent à leurs besoins », déclare Doreen Assaad, présidente d'Espace MUNI.

Cette reconnaissance signifie que notre municipalité s'engage dans le cadre de ses fonctions à respecter les droits de l'enfant, à faire place à l'enfant dans toutes ses actions et à favoriser leur participation citoyenne.

Ainsi, la Ville de Richmond a offert un spectacle de magie destinés aux petits et grands enfants le 20 novembre dernier. Mario

et Bernard Bernard ont su faire vivre une expérience hors de l'ordinaire aux enfants : magie, humour, jonglerie et actions étaient au rendez-vous. Cet événement a été offert gratuitement aux enfants, ainsi qu'à leur famille, afin de promouvoir l'accessibilité culturelle, l'inclusion et la participation des jeunes citoyens à la vie communautaire.

## À propos de la reconnaissance Municipalité amie des enfants

Municipalité amie des enfants est un programme de reconnaissance de l'UNICEF, mis de l'avant par Espace MUNI.

La reconnaissance symbolise l'engagement des municipalités envers le bien-être et les droits de l'enfant.

**Saucisses Bières et Compagnie**

**Spécialiste en produits locaux**

- Épices
- Condiments/sauces piquantes
- Saucisses Les Gars de Saucisse
- Bières de microbrasseries

**100, rue Principale Nord, Richmond**  
**lesgarsdesaucisse.com**

Lundi fermé  
Mardi à vendredi 9h-18h  
Samedi 9-17h  
Dimanche 10-16h

Corporation de développement industriel de la région de Richmond

**La zone industrielle de Richmond**  
**LE VRAI CENTRE GÉOGRAPHIQUE ET LOGISTIQUE DU QUÉBEC**

Au cœur du réseau autoroutier québécois, à une heure du Vermont et desservi par une gare de triage ferroviaire et deux gares intermodales.

Infrastructures

Immobilier

Services

**cpirichmond.com** **819 826-1025**

## JOURNAL L'ARDOISE

ÉDITION ET PRODUCTION : LAURENT FREY

ADMINISTRATION : CÉLINE BOURBEAU

VENTES PUBLICITAIRES : REBECCA TAYLOR

**VOL. 55, DÉCEMBRE 2025 | 3 300 COPIES - 24 PAGES**



**ANDRÉ BACHAND**

DÉPUTÉ DE RICHMOND

# PRÉSENT DANS RICHMOND

ASSEMBLÉE  
NATIONALE  
DU QUÉBEC



MEMBRE  
**APCHA**

LES ENTREPRISES  
**Daniel Fontaine**  
INC.  
RÉQ : 8343-5891-41

EXCAVATION | AMÉNAGEMENT PAYSAGER  
TRANSPORT | INSTALLATIONS SEPTIQUES  
DRAINAGE DE FONDATION | INSPECTION PAR CAMÉRA

**PROJETS CLÉ EN MAIN**

GÉNÉRAL | INDUSTRIEL | MUNICIPAL | RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL

Martin Rousseau | Cell. : 819 679-9844  
entreprisesdanielfontaine@cooptel.qc.ca

Tél. : 450 532-4356  
www.entreprisesdanielfontaine.com

**LOCATION RICHMOND INC.**

(OUTILS-TOOLS)

Location remorque  
Remplissage de propane  
Livraison

175 Collège Nord, Richmond Québec, J0B 2H0  
location-richmond@hotmail.com  
**819 644-0080**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**



**819 572-1083**  
entreprises2c@gmail.com



1125, chemin du Cimetière, Melbourne

RESTAURANT | PÂTISSERIE  
BOULANGERIE | TRAITEUR



**SOYEZ PRÊT  
POUR UN  
Noël parfait !**

**COMMANDEZ DÈS MAINTENANT**

PÂTÉS ET TOURTIÈRES, PLATEAUX TRAITEUR,  
RAGOÛT DE BOULETTES, BÛCHES DE NOËL ET BIEN PLUS...

**LA MAGIE DES FÊTES S'INVITE AU RESTO!**

Menus et soupers festifs dès novembre.

Appelez-nous ou visitez notre site Web  
pour vos réservations et découvrir tous nos produits.

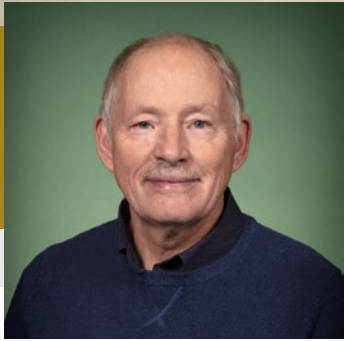
224, rue du Collège Sud, Richmond

**819 826-1862**



**ladesserte.com**





# DES NOUVELLES DU CANTON DE CLEVELAND



**HERMAN HERBERS** | MAIRE DU CANTON DE CLEVELAND - MAYOR OF CLEVELAND CANTON

## MOT DU MAIRE

*En cette belle période des Fêtes, unissons nos  
cœurs dans la joie, la générosité et l'espoir.*

*Que Noël illumine nos foyers et renforce les liens  
qui font la richesse de notre communauté.*

*Que cette période soit l'occasion de profiter pleinement  
de moments précieux en famille et entre amis.*

*Que la nouvelle année vous apporte amour,  
bonheur et santé.*



Nous remercions les citoyens de Cleveland pour leur confiance. Nous sommes prêts à relever le défi de ce nouveau mandat, pour vous et avec vous, chers citoyens !

Depuis mon entrée en fonction comme maire, notre priorité a toujours été la famille, le soutien à nos bénévoles et la promotion de saines habitudes de vie. Nous continuerons de travailler ensemble, avec une ouverture et esprit de collaboration, pour le bien de tous et de notre communauté.

Je tiens à féliciter tous les membres du conseil pour leur élection. J'ai hâte de débiter ce mandat avec vous et de réaliser de beaux projets ensemble.

Je souhaite également remercier sincèrement Mme Audrey Mailhot et M. Francis Malenfant pour leurs quatre (4) années de service à la Municipalité. Votre contribution, votre implication et votre dévouement ont été grandement appréciés.

D'ailleurs, ne soyez pas surpris si vos noms figurent en tête de liste des bénévoles pour nos prochaines activités familiales

Enfin, encourageons nos commerces locaux pour vos achats des fêtes !

**JOYEUSES FÊTES À TOUS !**



## CLEVELAND EN RAFALE

### HALLOWEEN – REMERCIEMENTS

La Municipalité tient à adresser ses **sincères remerciements** aux pompiers pour leur présence rassurante et leur vigilance auprès de nos tout-petits lors de la soirée de l'Halloween.

Année après année, ils se rendent disponibles pour assurer la sécurité dans nos rues, et leur engagement est grandement apprécié.

Merci à toute l'équipe !

Le conseil souhaite également souligner l'implication de **Léo Gaudet et Louis-Philippe Hébert**, propriétaires du Beechmore, qui ont une fois de plus transformé leur établissement en **Beechmore hanté**, offrant aux citoyens une expérience d'Halloween remplie de frissons et de plaisir.

Merci pour votre créativité, votre générosité et votre fidélité à cette belle tradition !

### COLLECTE DES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX (RDD)

Le samedi 20 septembre dernier, la MRC du Val-Saint-François a repris la tenue de la collecte des résidus domestiques dangereux (RDD) dans le secteur de Richmond, en collaboration avec des bénévoles.

Cette journée a permis d'accueillir **230 participants** et de recueillir **12,8 tonnes de RDD**, contribuant ainsi à un environnement plus sain et sécuritaire.

« Depuis 30 ans, c'est encourageant de constater que le besoin est toujours présent chez les citoyennes et les citoyens de se départir de leurs RDD de façon sécuritaire. C'est un service important, grandement apprécié des municipalités du secteur. »

— Martin Lemieux, conseiller pour les écocentres de la MRC

La Municipalité du Canton de Cleveland remercie chaleureusement tous les citoyens qui ont participé et les bénévoles impliqués. Ensemble, nous faisons une différence pour la planète!

### ÉLECTIONS MUNICIPALES 2025 – RÉSULTATS

Les élections municipales 2025 sont maintenant terminées, et nous tenons à remercier tous les citoyens qui ont exercé leur droit de vote. Cette année, seul le district no 5 était en élection, avec 217 électeurs inscrits. **Le taux de participation a été remarquable : 64 %, soit 139 électeurs qui se sont déplacés aux urnes.**

Après le dépouillement, Mme Sylvie Giroux a été élue conseillère du district no 5 avec une majorité de 18 votes contre son adversaire, M. Denis Auclair. Félicitations à Mme Giroux pour sa victoire et merci à M. Auclair pour sa participation.



Bravo à la communauté pour cet engagement démocratique!

Voici la composition de votre **Conseil municipal pour la période 2025-2029** :

- **Herman Herbers**, maire
- **Daniel Braün**, conseiller – district no 1
- **Fernand Leclerc**, conseiller – district no 2
- **Matthew Dubois**, conseiller – district no 3
- **Luc Cloutier**, conseiller – district no 4
- **Sylvie Giroux**, conseillère – district no 5
- **Charles Brochu**, conseiller – district no 6

Félicitations aux élus et merci aux citoyens pour leur participation.

#### DONS PANIER DE NOËL 2025

Les citoyens qui sont en mesure d'offrir un don pour les paniers de Noël peuvent le faire en envoyant un chèque à l'adresse suivante : Comité des Paniers de Noël, 745, rue Gouin, Richmond, Québec, J0B 2H0

#### FÊTE DES NOUVEAU-NÉS 2025 – INSCRIVEZ-VOUS!

LE **SAMEDI 24 JANVIER** PROCHAIN, la Ville de Richmond, en collaboration avec les Municipalités des Cantons de Cleveland et de Melbourne, vous invite à célébrer la Fête des nouveau-nés!

Les familles inscrites seront conviées à la Salle communautaire de Richmond (820, rue Gouin) pour souligner ensemble les naissances et/ou adoptions de 2025.

POUR VOUS INSCRIRE :

**Contactez la Municipalité au 819 826-3546 ou par courriel à [info@cleveland.ca](mailto:info@cleveland.ca).**

Nous espérons vous voir nombreux pour partager ce moment de joie et convivialité!

#### PATINOIRE DU PARC LAMOUREUX – C'EST REPARTI !

Bonne nouvelle!

Les activités hivernales autour de la patinoire extérieure du parc Lamoureux seront de retour pour la saison 2025-2026.

Nous invitons toute la population à venir profiter de cette installation :

- **Patinage libre** à différents moments;
- **Hockey amical**, en patins ou en bottes – organisez vos parties ou vos petites ligues!

À noter : Les conditions météorologiques peuvent influencer la date d'ouverture et l'utilisation de la patinoire. Pour connaître l'état de la glace et les mises à jour, suivez la page Facebook de la Municipalité.

Merci de respecter la courtoisie afin que chacun puisse s'amuser en toute sécurité.

Venez en grand nombre pour bouger, respirer l'air frais et vivre un hiver actif et convivial!

#### ENVIE DE VOUS IMPLIQUER ? DEVEZ-VOUS BÉNÉVOLE !

Vous souhaitez contribuer à votre communauté et faire une différence? Voici deux belles opportunités :

- **À la Bibliothèque Daniel-Ménard**

Nous recherchons des bénévoles pour enrichir notre offre de services et prolonger nos heures d'ouverture. Plusieurs tâches sont disponibles, adaptées à tous les âges et intérêts. Intéressé(e)? Contactez Myriam Beaulieu :

- [bibliothquedm@gmail.com](mailto:bibliothquedm@gmail.com) | - 819 674-5164

- **Au Centre d'action bénévole de Richmond (CAB)**

Le CAB a besoin de vous pour soutenir ses services essentiels, notamment :

- Clinique d'aide informatique
  - Service de Popote roulante
  - Rencontres pour aînés
  - Groupe de soutien pour proches aidants
- ... et bien plus!

Pour en savoir plus : 819 826-6166

Peu importe votre disponibilité – une heure par semaine, une fois par mois ou à l'occasion – chaque geste compte et sera grandement apprécié!

#### RAPPEL - POSITIONNEMENT DES BACS (RECYCLAGE, ORDURE ET COMPOST) EN PÉRIODE HIVERNALE

Pour assurer la sécurité des transporteurs et des déneigeurs, ainsi que prolonger la durée de vie de vos bacs, nous sollicitons votre collaboration.



Quelques consignes importantes :

- Placez vos bacs en bordure de route, mais **dans votre entrée de cour**.
- **Évitez** de les déposer sur l'asphalte ou sur les aires de roulement.

Les camions de collecte sont équipés de bras télescopiques, ils peuvent donc atteindre vos bacs sans problème.

IMPORTANT :

Votre bac doit être en bordure de chemin **avant 7 h 00 le jour de la collecte**, et du même côté que votre propriété.

À noter : Le calendrier des collectes 2026 sera envoyé par la poste au mois de décembre ou disponible au bureau municipal.

#### STATIONNEMENT INTERDIT – RAPPEL

Il est défendu de stationner un véhicule dans les rues / chemins de la municipalité pendant la période de déneigement, soit du 15 novembre au 31 mars de minuit à 7 h.

Merci de votre collaboration!

#### TAXES MUNICIPALES IMPAYÉES – RAPPEL IMPORTANT

Le **dernier versement** des taxes municipales devait être effectué le **5 novembre 2025**.

Les propriétaires d'immeubles situés sur le territoire de Cleveland qui n'ont pas encore réglé leur compte sont invités à le faire sans délai.

#### Pourquoi agir rapidement?

La loi exige le respect des échéances. À défaut, des intérêts et des pénalités s'appliquent.

#### Modes de paiement acceptés :

- En personne au bureau municipal (horaires : lundi à jeudi 8 h 30 à 12 h et 13 h 15 à 16 h 30; vendredi 8 h 30 à 12 h)

- Par chèque ou en argent comptant
- Par l'entremise de votre institution financière

#### À noter pour les nouveaux propriétaires :

La municipalité n'émet pas de nouveau compte de taxes lors d'un changement de propriétaire. Si votre compte a été envoyé à l'ancien propriétaire ou si vous avez un doute, il est de votre responsabilité de vérifier que votre dossier est à jour.

#### SYSTÈME D'ALERTE URGENCE – INSCRIVEZ-VOUS !



Organisation intermunicipale de  
sécurité civile de la région de  
Richmond

Pour être informé rapidement en cas de situation urgente, inscrivez-vous dès maintenant au système d'alerte :

**En ligne :** [www.cleveland.ca/alerte/](http://www.cleveland.ca/alerte/)

**En personne :** au bureau municipal (nous vous aiderons à compléter votre inscription).

Cet outil permet à l'Organisation intermunicipale de sécurité civile (OIMSC) de la région de Richmond de communiquer efficacement avec les citoyens lors d'événements majeurs ou urgents.

**Ne tardez pas – votre sécurité est importante!**

**INSCRIVEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI!**

#### SÉANCE EXTRAORDINAIRE PORTANT SUR L'ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2026

La séance extraordinaire au cours de laquelle le conseil municipal adoptera le budget de la Municipalité du Canton de Cleveland pour le prochain exercice financier, ainsi que l'adoption du plan triennal d'immobilisations 2026-2027-2028 se tiendra le 8 décembre 2025 à midi (12h00) à la salle du conseil située au 292, chemin de la Rivière à Cleveland.

#### RECONNAISSANCE ET REMERCIEMENTS

Après près de 14 années de service au sein de la Municipalité du Canton de Cleveland, **Mme Suzanne Boucher** prendra une retraite bien méritée à la fin de l'année.

Nous tenons à lui exprimer toute notre reconnaissance pour son dévouement, son professionnalisme et sa contribution exceptionnelle à l'équipe.

Suzanne a toujours été une collègue appréciée, disponible et engagée, et son travail a laissé une empreinte positive dans notre organisation.

Nous lui souhaitons une retraite remplie de bonheur, de santé et de beaux projets.

**Merci, Suzanne, pour tout ce que tu as accompli!**

#### HORAIRE DES FÊTES

Veuillez prendre note que le bureau municipal sera fermé pour la période des fêtes à partir du lundi 22 décembre 2025 jusqu'au 4 janvier 2026 inclusivement. Nous serons de retour pour vous servir, dès lundi, le 5 janvier 2026 à compter de 8h30.

Notez qu'en cas d'urgence, vous pouvez appeler directement le 819 571-1000.



## WORD FROM THE MAYOR

*During this beautiful holiday season, let us  
unite our hearts in joy, generosity, and hope.*

*May Christmas brighten our homes and  
strengthen the bonds that make our community so rich.*

*May this season be an opportunity to fully  
enjoy precious moments with family and friends.*

*May the New Year bring you love, happiness, and health.*



We thank the citizens of Cleveland for their trust. We are ready to take on the challenge of this new mandate, for you and with you, dear citizens!

Since I took office as mayor, our priority has always been family, supporting our volunteers, and promoting healthy lifestyles. We will continue to work together, with openness and a spirit of collaboration, for the well-being of everyone and our entire community.

I would like to congratulate all council members on their election. I look forward to starting this mandate with you and accomplishing great projects together.

I also wish to sincerely thank Mrs. Audrey Mailhot and Mr. Francis Malenfant for their four (4) years of service to the Municipality. Your contribution, involvement, and dedication have been greatly appreciated.

And don't be surprised if your names appear at the top of the volunteer list for our upcoming family activities

Finally, let's support our local businesses for your holiday shopping!

**HAPPY HOLIDAYS TO ALL !**



## CLEVELAND NEWS

### HALLOWEEN – THANKS

The Municipality wishes to express its **sincere gratitude** to the firefighters for their reassuring presence and vigilance towards our little ones on Halloween night.

Year after year, they make themselves available to ensure safety on our streets, and their commitment is greatly appreciated.

Thank you to the entire team!

The council also wishes to acknowledge the involvement of **Léo Gaudet and Louis-Philippe Hébert**, owners of the Beechmore, who once again transformed their establishment into a **haunted Beechmore**, offering residents a Halloween experience filled with thrills and fun.

Thank you for your creativity, your generosity, and your dedication to this wonderful tradition!



## HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE (HHW) COLLECTION

On Saturday, September 20, the MRC du Val-Saint-François resumed its household hazardous waste (HHW) collection in the Richmond sector, in collaboration with volunteers.

This event welcomed **230 participants** and collected **12.8 tonnes of HHW**, contributing to a healthier and safer environment.

“For 30 years, it has been encouraging to see that the need for safe HHW disposal remains strong among residents. This is an important service, greatly appreciated by the municipalities in the area.”

— **Martin Lemieux**, MRC Eco-Centre Advisor

The Township of Cleveland warmly thanks all the participating residents and volunteers. Together, we are making a difference for the planet!

## 2025 MUNICIPAL ELECTIONS – RÉSULTS

The 2025 municipal elections are now over, and we would like to thank all citizens who exercised their right to vote. This year, only District 5 held an election, with 217 registered voters. The voter turnout was remarkable: 64%, with 139 voters casting their ballots.

After the count, Ms. Sylvie Giroux was elected councillor for District 5 with a majority of 18 votes against her opponent, Mr. Denis Auclair. Congratulations to Ms. Giroux on her victory and thank you to Mr. Auclair for his participation.

Well done to the community for this democratic engagement!

Here is the composition of your **Municipal Council for the 2025-2029 term**:

- **Herman Herbers**, Mayor
- **Daniel Braün**, Councillor – district 1
- **Fernand Leclerc**, Councillor – district 2
- **Matthew Dubois**, Councillor – district 3
- **Luc Cloutier**, Councillor – district 4
- **Sylvie Giroux**, Councillor – district 5
- **Charles Brochu**, Councillor – district 6

Congratulations to the elected officials and thank you to the citizens for their participation.

## CHRISTMAS BASKET DONATIONS

If citizens wish to make a donation for Christmas baskets, they can do so by sending their cheque to the following address:

Christmas Basket Committee, 745, Gouin Street  
Richmond, Quebec, J0B 2H0

## NEWBORN CELEBRATION 2025 – REGISTER NOW !

**ON SATURDAY, JANUARY 24**, the City of Richmond, in collaboration with the Municipalities of the Townships of Cleveland and Melbourne, invites you to the Newborn Celebration.

Registered families will be invited to the Richmond Community Hall (820 Gouin Street) to celebrate the births and/or adoptions of 2025 together.

TO REGISTER:

**Contact the municipality at 819 826-3546** or by email at [info@cleveland.ca](mailto:info@cleveland.ca).

We hope to see many of you there to share this joyful and convivial moment !

## LAMOUREUX PARK SKATING RINK – IT’S BACK !

Great news! Winter activities at the **Lamoureux Park outdoor ring** will return for the 2025-2026 season.

We invite everyone to come and enjoy this facility:

- **Free skating** at various times;
- **Friendly hockey**, in skates or boots – organize your games or mini-leagues!

Please note: Weather conditions may affect the opening date and use of the rink. For ice conditions and updates, follow the Municipality's Facebook page.

Please be courteous so that everyone can have fun safely.

Come one, come all to get active, breathe fresh air, and enjoy a fun and active winter!

## WANT TO GET INVOLVED? VOLUNTEER!

Do you want to contribute to your community and make a difference? Here are two great opportunities:

### At the Daniel-Ménard Library

We are looking for volunteers to enhance our services and extend our opening hours. Several tasks are available, suitable for all ages and interests.

Interested? Contact Myriam Beaulieu :

– [bibliothquedm@gmail.com](mailto:bibliothquedm@gmail.com) | 819 674-5164

### At the Richmond Volunteer Action Centre (CAB)

The CAB needs you to support its essential services, including:

- Computer Help Clinic
- Meals on Wheels Service
- Seniors' Gatherings
- Support Group for Caregivers
- ... and much more!

For more information: 819 826-6166

No matter your availability—one hour a week, once a month, or just occasionally—every gesture counts and will be greatly appreciated!

## REMINDER - CONCERNING BINS (RECYCLING, GARBAGE AND COMPOST)



To ensure the safety of truck drivers and snow removal crews, and to extend the lifespan of your bins, we ask for your cooperation.

Some important guidelines:

- Place your bins **on the curb, but within your driveway**.
- **Avoid** placing them on asphalt or in driveways.

Collection trucks are equipped with telescopic arms, so they can easily reach your bins.

IMPORTANT:

Your bin must be at the curb **before 7:00 a.m.** on collection day, and on the same side as your property.

Note: The 2026 collection calendar will be mailed in December or available at the municipal office.

## NO PARKING - REMINDER

It is prohibited to park a vehicle on municipal streets / roads during the snow removal period, from November 15 to March 31 from midnight to 7 a.m. Thank you for your cooperation!

## OUTSTANDING MUNICIPAL TAXES – IMPORTANT REMINDER

The final municipal tax payment was due on November 5, 2025. Property owners in Cleveland who have not yet paid their taxes are urged to do so without delay.

### Why act quickly ?

The law requires payment by the due date. Failure to do so will result in interest and penalties.

### Accepted payment methods:

- In person at the municipal office (hours: Monday to Thursday, 8:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:15 p.m. to 4:30 p.m.; Friday, 8:30 a.m. to 12:00 p.m.)
- By check or cash
- Through your financial institution

### Note for new property owners:

The municipality does not issue new tax bills when ownership changes. If your account has been sent to the previous owner or if you have any doubt, it is your responsibility to verify that your file is up to date.



Organisation intermunicipale de  
sécurité civile de la région de  
Richmond

## EMERGENCY ALERT SYSTEM – REGISTER NOW !

To be notified quickly in case of an emergency, register now for the alert system:

Online: [www.cleveland.ca/alert/](http://www.cleveland.ca/alert/)

In person: at the municipal office (we will help you complete your registration).

This tool allows the Richmond Region Intermunicipal Civil Security Organization (OIMSC) to communicate effectively with residents during major or urgent events.

Don't delay – your safety is important!

REGISTER TODAY!

## SPECIAL MEETING ON THE ADOPTION OF THE 2026 BUDGET

The special meeting during which the municipal council will adopt the budget of the Municipality of the Township of Cleveland for the next fiscal year, as well as the adoption of the Three-Year Capital Plan for 2026-2027-2028 will be held on December 8, 2025, at noon (12:00 p.m.) in the council chambers located at 292, chemin de la Rivière in Cleveland.

## RECOGNITION AND THANKS

After nearly **14 years of service** with the Municipality of the Township of Cleveland, **Ms. Suzanne Boucher** will be retiring at the end of the year.

We want to express our heartfelt appreciation for her dedication, professionalism, and exceptional contribution to the team.

Suzanne has always been a valued colleague—available, committed, and engaged—and her work has left a positive mark on our organization.

We wish her a retirement filled with happiness, good health, and wonderful projects.

**Thank you, Suzanne, for everything you have accomplished!**

## HOLIDAY SCHEDULE

Please note that the municipal office will be closed for the Holidays from Monday, December 22nd, 2025, to January 4th, 2026, inclusively. We will be back to serve you on Monday, January 5th, 2026, at 8h30 a.m.

**Note that in case of emergency, you can call 819 571-1000 directly.**





ENTRETIEN MÉNAGER  
**STEEVE FAUCHER**  
Résidentiel • Commercial • Industriel  
**819.571.9233**

ent\_sfaucher@hotmail.com

195, rue manning, Richmond

JÉRÉMY GABORIAULT  
Comptable

---

COMPTABILITESIMPLIFIEE@GMAIL.COM  
819-644-0129  
568 rue Gouin, Richmond (Qc) J0B2H0

comptabilitesimplifiee.ca

PRODUCTEURS • ARTISANS


ACHAT LOCAL

MAIRIE DE JEUX • ANIMATION



MARCHE champêtre de Melbourne

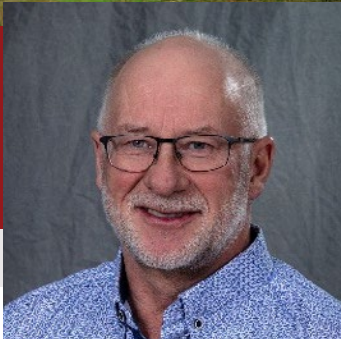
LES SAMEDIS DE 9H À 13H



**BULL'S HEAD**

-1896-





# DES NOUVELLES DU CANTON DE MELBOURNE



**DOUGLAS MORRISON** | MAIRE DU CANTON DE MELBOURNE - MAYOR OF MELBOURNE CANTON

## MOT DU MAIRE

**C**hers concitoyens, en tant que nouveau maire de la Municipalité du Canton de Melbourne, je tiens à remercier les citoyens pour leur confiance et leurs encouragements lors de la récente campagne électorale. Ma priorité se résume ainsi : assurer une gestion financière saine et garantir la qualité des services fournis, tout en respectant les budgets adoptés et la capacité de paiement des citoyens.

À la suite du processus électoral, deux conseillers se sont retirés et j'ai décidé de me présenter à la mairie, ce qui a laissé trois sièges vacants. Deux nouveaux conseillers ont été élus sans opposition et un siège a fait l'objet d'une élection.

Je souhaite la bienvenue à M. David Paterson conseiller au siège no 1, à Mme Geneviève Labonté conseillère au siège no 2 et à M. Nicolas Moore conseiller au siège no 5. Je serai à l'écoute de vos idées et commentaires au cours des quatre prochaines années.

Je tiens également à remercier Mme Lois Miller qui a été conseillère au siège no 1 au cours des 10 dernières années et M. Sean Boersen qui était conseiller au siège no 5, depuis 2022. Votre présence a été marquante au sein du conseil municipal. Bonne continuité dans vos projets futurs.

Je tiens à remercier tout particulièrement James Johnston, avec qui j'ai eu la chance de travailler pendant plusieurs années. J'ai beaucoup appris à ses côtés, et nos échanges m'ont apporté une mine de connaissances sur lesquelles je continuerai à m'appuyer. Il a été un excellent mentor. Il peut désormais profiter d'une retraite bien méritée.

Les membres du conseil et moi-même nous nous engageons à mettre toute notre énergie et notre enthousiasme au service de l'ensemble de la population afin de relever les défis qui ne manqueront pas de se présenter au cours de ce mandat de quatre ans.

Je suis né et j'ai grandi ici, dans le Canton

de Melbourne. Mes grands-parents se sont installés ici il y a plusieurs décennies. En tant que fils d'agriculteur et homme engagé dans ma communauté, je suis fier de la croissance de notre municipalité et enthousiasmé par le travail qui nous attend.

Ces dernières années, nous avons connu une croissance grâce à l'arrivée de nouvelles familles qui se sont installées ici, à la construction de nouvelles maisons dans certaines zones de la municipalité et, surtout, à un intérêt croissant pour notre région.

Je suis fier de cette municipalité. C'est un privilège de contribuer, à la vie de notre communauté et de participer à son développement. Merci à vous tous, d'en faire partie.

En cette période de l'année qui se veut festive, je profite de l'occasion pour vous souhaiter de très joyeuses fêtes avec vos amis, votre famille et vos proches. Je vous souhaite santé, bonheur et prospérité pour l'année à venir.

Douglas Morrison, *maire*

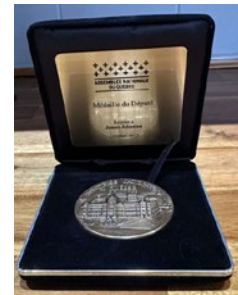


## RETRAITE DE JAMES JOHNSTON

Voici l'histoire de James Johnston, ce nouveau retraité que tout le monde connaît sous le nom de Jim.

Il est entré en politique municipale en 1982, lorsque son père s'est retiré du conseil. En 1986 avec une jeune famille et le travail à la ferme, Jim se retire mais y reviendra en 1990. Il sera élu conseiller et par la suite Maire du canton de Melbourne, jusqu'en 2025.

Il a connu la tempête de verglas de 1998 et la pandémie de 2020. Il a travaillé à la modernisation des infrastructures locales, à la signature d'ententes intermunicipales sur les loisirs, de la sécurité incendie, de l'approvisionnement en eau et à l'accès à la bibliothèque, pour les citoyens du Canton de Melbourne. L'implantation du réseau de fibres optiques de Cooptel, en 2019, a été un autre beau projet.



Son engagement constant a marqué de façon durable la vie communautaire et le développement de la municipalité. Sa vision l'a guidé dans l'intérêt des citoyens.

Jim quitte ses fonctions en laissant un héritage durable et la reconnaissance des citoyennes et citoyens qu'il a servis avec passion et intégrité. Issu d'une famille enracinée depuis quatre générations dans le canton, il demeure actif au sein de l'exploitation laitière familiale, aux côtés de son fils Josh.

Une petite cérémonie en son honneur a eu lieu le 24 octobre en présence de sa famille, de ses amis, de nombreux collègues et dignitaires. Le député fédéral de Richmond, M. Éric Lefebvre, était présent pour souligner le travail et les années de service de cet homme remarquable. Une lettre du premier ministre François Legault lui a été remise. André Bachand a tenu à saluer chaleureusement et à remercier M. James Johnston, soulignant ainsi la fin d'une remarquable carrière municipale, en lui remettant la Médaille du député.

Jim convient qu'après avoir donné 38 ans de sa vie en politique municipale, qu'il était temps de laisser la place à la relève.

Nous lui souhaitons une merveilleuse retraite et espérons qu'il profitera pleinement de la vie entourée de ses proches.

## "C'EST NOTRE HISTOIRE"

Dans l'édition 51 – Hiver 2024-2025 du Journal L'Ardoise nous faisons mention d'un projet de capsule vidéo qui présenterait l'histoire de la municipalité depuis sa création jusqu'à aujourd'hui.

Vous avez accès au vidéo sur YouTube ou sur notre site internet [www.melbourne-canton.ca](http://www.melbourne-canton.ca) dans la section *La Municipalité / portrait et Histoire / C'est notre histoire Melbourne*.

L'équipe de production TVME (télévision

de Valcourt et régions) a pu converser avec le Maire du Canton de Melbourne en 2024 M. James Johnston et avec 3 citoyens qui habitent depuis longtemps ou depuis peu dans notre municipalité. Ils ont partagé des anecdotes ou des faits marquants concernant la municipalité.

#### L'IMPORTANCE DE RÉGLER SES VERSEMENTS DE TAXES :

Saviez-vous que le non-paiement des taxes municipales par le propriétaire d'un immeuble peut entraîner la perte de son immeuble? En effet, si un propriétaire n'a pas acquitté ses taxes foncières, la municipalité dispose de recours prioritaires aux autres créanciers.

L'un de ces recours est la vente d'un immeuble pour défaut de paiement des taxes, ce qui leur permet de saisir un immeuble et de le revendre aux enchères publiques afin de recouvrer les sommes qui leur sont dues.

Une municipalité se doit de procéder à la vente pour défaut de paiement des taxes municipales des immeubles dont le compte est en arriérés.

Les immeubles assujettis à la vente doivent avoir un défaut de paiement des taxes municipales des deux dernières années ainsi que l'année en cours.

Pour ceux qui n'auraient pas payé leur compte aux dates prévues, des intérêts seront ajoutés au solde.

#### INSCRIPTION POUR LA FÊTE DES NOUVEAUX-NÉS 2025



Si votre enfant est né entre le 1er janvier et le 31 décembre 2025, vous pouvez inscrire celui-ci afin de recevoir un sac cadeau, rempli de produits lors d'une rencontre qui se tiendra à la Salle communautaire de Richmond situé près de l'aréna le samedi 24 janvier 2026.

Vous devez vous inscrire en appelant à la municipalité (819) 826-3555 ou en complétant vous-même l'inscription en ligne sur notre site internet [www.melbournecanton.ca](http://www.melbournecanton.ca) dans la section Loisirs / inscription.

Nous contacterons les familles quelques jours avant l'événement afin de confirmer l'heure à laquelle ils doivent se présenter.

#### PETIT RAPPEL BUREAU FERMÉ



Le bureau municipal sera fermé pour la période des fêtes, du 23 décembre 2025 au 2

janvier 2026 inclusivement.

Nous vous offrons nos meilleurs vœux pour cette période de grande festivité. Nous vous souhaitons une année 2026 prospère et remplie d'heureux et merveilleux moments!

#### RÉUNIONS du CONSEIL



Les réunions du conseil municipal se tiennent tous les premiers lundis du mois (sauf exception) à partir de 19 h 30 dans la salle communautaire. Le public est invité à y assister.

Notre calendrier des séances pour les quatre premiers mois de l'année 2026 est le suivant : les lundis 12 janvier, 2 février, 9 mars et le mardi 7 avril.

#### ORDURES - RÉCUPÉRATION



Veuillez noter que les bacs bleus/récupération seront collectés les mercredis 24 décembre 2025 et le 7 janvier 2026.

Les ordures ménagères seront collectées le 29 décembre 2025 et le 12 janvier 2026.

Placez-les la veille de la collecte.

#### URGENCES



Si vous faites face à une situation d'urgence en dehors des heures de bureau :

##### Composer le 911

En cas d'urgence où votre santé, votre sécurité ou vos biens sont menacés.

En cas d'incendie, accident grave, vol, personne blessée.

##### Composer le \*4141

C'est le numéro d'urgence pour les téléphones mobiles.

##### Composer le 310-4141

Ce numéro permet de contacter la Sûreté du Québec pour les questions non urgentes, telles que déposer une plainte, signaler des nuisances sonores ou d'autres infractions aux règlements municipaux.



## A WORD FROM THE NEW MAYOR

Dear fellow citizens, as the new mayor of the Township of Melbourne, I would like to thank the citizens for their trust and encouragement during the recent election

campaign. My priority can be summed up as follows: to ensure sound financial management and guarantee the quality of services provided, while respecting the adopted budgets and the citizens' ability to pay.

Following the election process, two councillors withdrew and I decided to run for mayor, leaving three seats vacant for candidates. Two new councillors were elected unopposed and one seat was up for election.

I would like to welcome three new councillors: Mr. David Paterson in seat no. 1, Ms. Geneviève Labonté in seat no. 2, and Mr. Nicolas Moore in seat no. 5. I look forward to hearing your ideas and comments over the next four years.

I would also like to thank Ms. Lois Miller, who has been councillor for seat No. 1 for the past 10 years, and Mr. Sean Boersen, who has been councillor for seat No. 5 since 2022. Your presence has been significant within the municipal council. I wish you all the best in your future projects.

I would like to extend a special thank you to James Johnston, with whom I had the privilege of working for many years. I learned a great deal from him, and our discussions provided me with a wealth of knowledge that I will continue to draw upon. He has been an excellent mentor. He can now enjoy a well-deserved retirement.

The members of the council and I are committed to putting all our energy and enthusiasm at the service of the entire population in order to meet the challenges that are sure to arise during this four-year term.

I was born and raised here in Melbourne Township. My grandparents settled here decades ago. As the son of a farmer and a man committed to his community, I am proud of our municipality's development and excited about the work ahead of us.

In recent years, we have experienced growth with the arrival of new families who have settled here, the construction of new homes throughout the municipality, and, above all, a growing interest in our region.

I am proud of this municipality. It is a privilege to contribute to the life of our community and participate in its development. Thank you all for being a part of it.

During this festive time of the year, I would like to take this opportunity to wish you a very happy holiday season with your friends, family, and loved ones. I wish you health, happiness, and prosperity for the coming year.

Douglas Morrison, *Mayor*



## JAMES JOHNSTON'S RETIREMENT

This is the story of James Johnston, the newly retired man everyone knows by the nickname Jim.

He entered municipal politics in 1982, when his father retired from the council. In 1986, with a young family and work on the farm, he retired but returned in 1990. He was elected councillor and later mayor of Melbourne Township, serving until 2025.

He lived through the 1998 ice storm and the 2020 pandemic. He worked to modernize local infrastructure, sign intermunicipal agreements on recreation, fire safety, water supply, and access to the library for his township's residents. The installation of Cooptel's fiber optic network in 2019 was another great project.

His constant commitment has had a lasting impact on community life and the development of the municipality. His vision has guided him in the interests of citizens.

He leaves office with a lasting legacy and the gratitude of the citizens he served with passion and integrity. Coming from a family with four generations of roots in the township, he remains active in the family dairy farm alongside his son Josh.



A small ceremony in his honor was held on October 24 in the presence of his family, friends, numerous colleagues, and dignitaries. Richmond MPP Éric Lefebvre was on hand to highlight the work and years of service of the new retiree.

A letter from Premier François Legault was presented to him. Our provincial deputy M. André Bachand warmly welcomed and thanked Mr. James Johnston, marking the end of a remarkable municipal career by presenting him with the Deputy's Medal.

James Johnston agreed that after giving 38 years of his life to municipal politics, it was time to make way for the next generation.

We wish him a wonderful retirement and hope that he will enjoy life to the fullest surrounded by his loved ones.

## "C'EST NOTRE HISTOIRE"

In issue 51 – Winter 2024–2025 of L'Ardoise magazine, we mentioned a video project that would present the history of the municipality from its creation to the present day.

You can access the video on YouTube or on our website [www.melbournecanton.ca](http://www.melbournecanton.ca)

in the section The Municipality / History / Portrait of the municipality.

The TVME (Valcourt and regions television) production team spoke with the Mayor of Melbourne Township in 2024, Mr. James Johnston, and with three citizens who have lived in our municipality for a long time or more recently. They shared their stories and memorable moments about the municipality.

## THE IMPORTANCE OF PAYING YOUR MUNICIPAL TAXES ON TIME:

Did you know that non-payment of municipal taxes by the owner of a property can result in the loss of that property? In fact, if a property owner has not paid his or her property taxes, the municipality will undertake different procedures to recover unpaid sums from the owner.

These procedures are spread out over a two-year period. When a balance remains unpaid on a municipal tax account after the deadline, the municipality sends two statements of account. The statements specify the amount due, including interest and penalty fees.

If there is still an unpaid balance on the account after both statements of account are sent out, a notice of unpaid taxes will be mailed. Unless payment follows the final notice, the sale process for defaulted tax payment is initiated. For those who fail to pay on time, interest will be added to the balance.

## REGISTRATION FOR THE 2025 NEWBORN DAY

If your child was born between January 1st, and December 31st, 2025, you can register your child to receive a gift bag filled with products during a celebration to be held at the Richmond Community Center located near the arena on Saturday, January 24th, 2026.



You must register by calling the municipality (819) 826-3555 or by completing the online registration form available on our website [www.melbournecanton.ca](http://www.melbournecanton.ca) in the Citizens / newborn registration section.

We will contact families a few days before the event to confirm the time they should show up. A group photo will be taken during this evening.

## REMINDER

### OFFICE CLOSED FOR HOLIDAYS



The municipal office will be closed for the holiday period, from December 23<sup>rd</sup>, 2025 to January 2<sup>nd</sup>, 2026 inclusively. We wish you the best

during this festive period as well as a prosperous 2026 filled with happy and wonderful moments!

## COUNCIL MEETINGS



Town Hall.

Council meetings are held every first Monday of the month (except in exceptional circumstances), starting at 7:30 p.m. in the

The public is welcome to attend. Our meeting schedule for the first 4 months of 2026 is as follows: Mondays, January 12<sup>th</sup>, February 2<sup>nd</sup>, March 9<sup>th</sup>, and Tuesday, April 7<sup>th</sup>.

## GARBAGE AND RECYCLING



Please note that blue/recycling bins will be collected on December 24<sup>th</sup>, 2025 and January 7<sup>th</sup>, 2026.

Household waste will be collected on December 29<sup>th</sup>, 2025 and, January 12<sup>th</sup>, 2026.

Make sure to place your bins the day before collection.

## EMERGENCIES



If you are facing an emergency outside of office hours:

**Dial 9-1-1:** This is the correct number for all emergencies, such as medical, fire, or police.

**Dial \*4141:** This is the emergency number for mobile phones.

## For non-emergencies

**Call 310-4141:** This number can be used to contact the Sûreté du Québec for non-urgent matters, such as making a complaint, reporting noise disturbances, or other by-law infractions.

JOURNAL  
L'ARDOISE

ÉDITION ET PRODUCTION : LAURENT FREY

ADMINISTRATION : CÉLINE BOURBEAU

VENTES PUBLICITAIRES : REBECCA TAYLOR

VOL. 55, DÉCEMBRE 2025 | 3

300 COPIES - 24 PAGES



# DES NOUVELLES D'ULVERTON



**LYNDA TÉTREULT** | MAIRESSE D'ULVERTON - MAYOR OF ULVERTON

## MOT DE LA MAIRESSE

Chères citoyennes et chers citoyens,

L'année 2025 a été relativement tranquille, nous permettant de bien conclure notre mandat avant d'amorcer 2026 avec une nouvelle équipe et de nouveaux projets.

Outre les travaux quotidiens d'entretien des routes, les activités saisonnières, la fête du village et le marché de Noël, l'événement marquant de l'année a été l'inauguration du nouveau terrain de soccer au parc Dunkerley, un ajout dont toute la communauté peut être fière.

Comme partout au Québec, des élections municipales se sont tenues en novembre dernier. À Ulverton, un seul siège était en élection, et deux femmes se sont portées candidates. Le taux de participation a atteint près de 45 %, un résultat qui, somme toute, est quand même bon.

Nous sommes donc heureux de vous présenter le nouveau conseil municipal, qui se distingue par une quasi-parité et une majorité féminine, m'incluant à titre de mairesse :

- Mairesse : Lynda Tétreault
- Siège No. 1 : Joëlle Hénault
- Siège No. 2 : Chantal Lapointe
- Siège No. 3 : Suzanne Serhan
- Siège No. 4 : Karl Lindsay
- Siège No. 5 : Claude Lefebvre
- Siège No. 6 : Réjean Cloutier

Notre conseil, uni par une volonté commune de faire progresser Ulverton, mettra de l'avant la collaboration, le respect et la transparence, afin de continuer à bâtir une municipalité prospère, durable et accueillante pour tous.

Lors de notre première séance du conseil, tenue le 10 novembre dernier, nous avons procédé à la nomination des conseillers qui siégeront sur les différents comités. Vous trouverez la liste complète un peu plus bas.

Sur le plan administratif, nous travaillons actuellement à la préparation du budget et du programme triennal d'immobilisations (PTI) 2026, qui seront déposés à la mi-décembre.

À noter qu'Ulverton sera la seule municipalité de la MRC du Val-Saint-François à changer de rôle triennal d'évaluation foncière en 2026. Ce rôle détermine la valeur globale des propriétés de la municipalité en fonction du marché immobilier local et sert de base au calcul des taxes foncières.

Ainsi, la hausse de la valeur foncière moyenne, estimée à un peu plus de 26%, entraînera fort probablement une augmentation des taxes municipales pour la majorité des contribuables.

D'ici là, je vous souhaite un joyeux temps des Fêtes, rempli de joie, de paix et de repos. Au plaisir de vous retrouver en 2026 pour une nouvelle année de projets et de collaboration !

## COMITÉS ET REPRÉSENTANTS

Ces comités, formés de groupes de personnes nommées par le conseil municipal, ont pour mission d'étudier des questions précises et de formuler des recommandations. Ils sont composés d'élus et/ou de citoyens ou d'experts qui mettent leurs connaissances et leur expertise au service du conseil afin de l'aider à prendre des décisions éclairées sur des sujets tels que l'urbanisme, la sécurité civile ou encore divers projets spécifiques.

Le conseil municipal demeure toutefois le seul à décider d'adopter ou non ces recommandations.

En voici la composition, la mairesse étant partie prenante de tous les comités.

- **COMMUNICATION** : Réjean Cloutier, Suzanne Serhan
- **CONSULTATIF D'URBANISME** : Réjean Cloutier, Suzanne Serhan
- **CSLE – ÇA BOUGE À ULVERTON** :

Joëlle Hénault, Karl Lindsay

- **CULTURE** : Joëlle Hénault, Suzanne Serhan
- **ENVIRONNEMENT** : Chantal Lapointe, Réjean Cloutier
- **FAMILLE** : Chantal Lapointe, Suzanne Serhan
- **FÊTE DU VILLAGE** : Claude Lefebvre, Joëlle Hénault
- **MARCHÉ DE NOËL** : Joëlle Hénault, Claude Lefebvre
- **SÉCURITÉ CIVILE** : Chantal Lapointe, Claude Lefebvre
- **VOIRIE** : Claude Lefebvre, Karl Lindsay
- **RESPONSABLE EMBELLISSEMENT** : Marie Gervais (bénévole)
- **RESPONSABLE LOCATION SALLE COMMUNAUTAIRE** : Chantal Lapointe
- **RESPONSABLE PATINOIRE** : Claude Lefebvre

Nous tenons à remercier sincèrement toutes les personnes impliquées dans ces comités pour leur engagement et leur travail tout au long de l'année, ainsi que les bénévoles qui contribuent généreusement à plusieurs d'entre eux.

## FERMETURE MAIRIE

Nos bureaux seront fermés du 20 décembre 2025 au 4 janvier 2026 inclusivement. En cas d'urgence, ne laissez pas de message sur la boîte vocale. Veuillez plutôt téléphoner au 819-452-2823 ou au 819-571-1057.

## CALENDRIER-BOTTIN 2026

Le 30 octobre dernier, il y a eu le lancement officiel du calendrier-bottin 2026, organisé par la Table de concertation pour les aînés du Val-Saint-François, une publication qui met en valeur douze (14 dont deux



couples) citoyennes et citoyens engagés bénévolement dans la vie communautaire du Val-Saint-François.

Cette édition souligne une personne d'Ulverton qui a donné plus de 30 ans d'implication à la vie communautaire de notre municipalité et qui font de lui un pilier de la communauté. Cette personne est M. Claude Lefebvre que nous félicitons pour cette reconnaissance pleinement méritée ! Son engagement témoigne de la force et de la générosité de nos aînés.

Des exemplaires du calendrier-bottin 2026 sont maintenant disponibles à la mairie.

## INSPECTION ET RAMONAGE DES CHEMINÉES

Si ce n'est pas encore fait, c'est le moment idéal pour faire entretenir votre cheminée avant l'arrivée de l'hiver.

Vous trouverez sur notre site internet les coordonnées de quelques ramoneurs qualifiés.

Un ramonage régulier permet non seulement d'assurer le bon fonctionnement de votre installation, mais aussi de prévenir les risques d'incendie et d'améliorer la sécurité de votre foyer.



## WORD OF THE MAYOR

Dear Citizens,

The year 2025 was relatively calm, allowing us to conclude our term on a positive note before beginning 2026 with a new team and new projects.

In addition to the daily road maintenance work, seasonal activities, the village festival, and the Christmas market, the highlight of the year was the inauguration of the new soccer field at Dunkerley Park—an addition the entire community can be proud of.

As everywhere in Québec, municipal elections were held last November. In Ulverton, only one seat was up for election, and two women ran as candidates. Voter turnout reached nearly 45%, which is, all in all, quite good.

We are therefore pleased to present the new municipal council, which stands out for its near parity and female majority, including myself as mayor:

- Mayor: Lynda Tétreault
- Seat No. 1: Joëlle Hénault
- Seat No. 2: Chantal Lapointe
- Seat No. 3: Suzanne Serhan
- Seat No. 4: Karl Lindsay
- Seat No. 5: Claude Lefebvre
- Seat No. 6: Réjean Cloutier

Our council, united by a shared desire to see Ulverton progress, will prioritize collaboration, respect, and transparency in order to continue building a prosperous, sustainable, and welcoming municipality for all.

At our first council meeting, held on November 10, we appointed the councillors who will serve on the various committees. You will find the complete list below.

On the administrative side, we are currently working on the preparation of the 2026 budget and the Three-Year Capital Works Program (PTI), which will be presented in mid-December.

Please note that Ulverton will be the only municipality in the Val-Saint-François RCM to undergo a new three-year property assessment in 2026. This assessment determines the overall value of properties in the municipality based on the local real estate market and serves as the basis for calculating property taxes.

Thus, the increase in average property value—estimated at just over 26%—will most likely result in higher municipal taxes for the majority of taxpayers. Until then, I wish you a joyful holiday season filled with

peace, happiness, and rest. I look forward to seeing you in 2026 for a new year of projects and collaboration!



## COMMITTEES AND REPRESENTATIVES

These committees, made up of groups of people appointed by the municipal council, are tasked with studying specific issues and making recommendations. They include elected officials and/or citizens or experts who contribute their knowledge and expertise to assist the council in making informed decisions on matters such as urban planning, civil security, and various special projects.

However, the municipal council remains the sole authority in deciding whether to adopt these recommendations.

Here is the committee composition, with the mayor being part of all committees:

- **Communications:** Réjean Cloutier, Suzanne Serhan
- **Urban Planning Advisory Committee:** Réjean Cloutier, Suzanne Serhan
- **CSLE – “Ça bouge à Ulverton”:** Joëlle Hénault, Karl Lindsay
- **Culture:** Joëlle Hénault, Suzanne Serhan
- **Environment:** Chantal Lapointe, Réjean Cloutier
- **Family:** Chantal Lapointe, Suzanne Serhan
- **Village Festival:** Claude Lefebvre, Joëlle Hénault
- **Christmas Market:** Joëlle Hénault, Claude Lefebvre
- **Civil Security:** Chantal Lapointe, Claude Lefebvre
- **Roads:** Claude Lefebvre, Karl Lindsay
- **Beautification Coordinator:** Marie Gervais (volunteer)
- **Community Hall Rental Coordinator:** Chantal Lapointe
- **Skating Rink Coordinator:** Claude Lefebvre

We sincerely thank everyone involved in these committees for their dedication and work throughout the year, as well as the volunteers who generously contribute to many of them.

## TOWN HALL CLOSURE

Our offices will be closed from December 20, 2025, to January 4, 2026, inclusively.

In case of emergency, do not leave a message on the voicemail. Please call 819 452-2823 or 819 571-1057.

## 2026 DIRECTORY-CALENDAR

On October 30, the official launch of the 2026 directory-calendar took place, organized by the Val-Saint-François Seniors' Roundtable. This publication highlights twelve (14 including two couples) citizens who volunteer their time to the community life of Val-Saint-François.

This edition features a resident of Ulverton who has devoted over 30 years to community involvement in our

municipality, making him a pillar of our community. That person is Mr. Claude Lefebvre, whom we congratulate for this well-deserved recognition! His dedication reflects the strength and generosity of our seniors.

Copies of the 2026 directory-calendar are now available at the town hall.

## CHIMNEY INSPECTION AND SWEEPING

If you haven't done so yet now is the

perfect time to have your chimney serviced before winter arrives.

You will find the contact information of qualified chimney sweeps on our website.

Regular chimney sweeping not only ensures the proper functioning of your system but also helps prevent fire hazards and improves the safety of your home.



# musée & archives

 rchs-shcr.ca  
 info@rchs-shcr.ca  
 1161 QC-243, Melbourne

Découvrez nos archives en ligne !  
 Scannez le code QR ou  
 visitez notre site web



**LA GARE**  
HOTEL RICHMOND, QC

Vincent Landry  
(819) 826-1460  
[info@lagarerichmond.com](mailto:info@lagarerichmond.com)  
[www.lagarerichmond.com](http://www.lagarerichmond.com)



**Espace en**  
*Mouvement*

Centre de conditionnement physique  
Salle de musculation • Cours en groupe  
Appareil cardio-vasculaire

**Nathalie Gagnon, prop. — 819 679-9960**  
54, rue Du Collège Nord, Richemond (Québec) J0B 2H0

  
Sandra Picken-Roberts  
Artiste de l'ardoise - Slate Artist



819 349-4095  
[sandraroberts.ca](http://sandraroberts.ca)



**IMPRESSION DE QUALITÉ À RICHMOND**

Jusqu'à 44 pouces de large



**Atelier de Normand Tessier**  
ateliersimilis@gmail.com 514 867 1070





# DES NOUVELLES DE KINGSBURY

**AMÉLIE TREMBLAY** | MAIRESSE DE KINGSBURY - MAYOR OF KINGSBURY



## MOT DE LA MAIRESSE

Merci Kingsbourgeoises et Kingsbourgeois d'avoir fait de moi votre choix à titre de Mairesse !

Après un peu plus d'une année à ce titre, il y a énormément de choses qui sont restées en suspens. Avec un mandat de quatre ans, on pourra continuer d'avancer.

Sachez que ma porte vous est toujours ouverte et il me fera plaisir de vous accueillir.

Avec la période des fêtes qui s'approche à grand pas, je veux en profiter pour vous souhaiter à toutes et à tous, de très joyeuses fêtes !



## POSTES CANADA

Avec l'incertitude de la livraison du courrier de quartier, le Journal L'Ardoise, ainsi que notre journal local, Saviez-vous que, seront disponible dans le porte-journal de l'entrée principale.

## CLOCHES DE COMPOSTAGE

Plusieurs d'entre vous n'ont toujours pas récupéré leur cloche de compostage.

Si vous êtes dans l'impossibilité de le faire, veuillez svp nous en aviser le plus rapidement possible et nous trouverons une façon de pouvoir la livrer à votre résidence.

## ADJOINTE DE DIRECTION

Depuis quelques semaines déjà, plusieurs citoyens ont eu le plaisir de rencontrer notre nouvelle adjointe de direction, NATHALIE BEAUDETTE.

Nous sommes plus que ravis de l'accueillir parmi nous.

À noter que l'horaire du bureau municipal reste le même.



## LOCATION DE LA SALLE COMMUNAUTAIRE

Notre salle communautaire, d'une capacité de 130 personnes, est l'endroit idéal pour un événement privé : atelier, mariage, conférence, réception, lancement ou tout autre rassemblement familial, associatif ou corporatif.

Elle est équipée d'internet, d'un système de son (amplificateur pour MP3, tablette, téléphone et 2 haut-parleurs), d'un réfrigérateur, d'une cuisinière et d'un four à micro-onde.

Nous offrons aussi la location de chaises ou de tables pour vos réceptions à domicile.

Le tableau de tarification est disponible sur notre site internet ([www.kingsbury.ca](http://www.kingsbury.ca)) sous l'onglet services.

Pour plus d'information ou pour réserver, veuillez contacter Monsieur Marc Saumier au 819-826-5858.

Vous voulez rencontrer la mairie ?

Envoyez un courriel à : [mairie@kingsbury.ca](mailto:mairie@kingsbury.ca)



TOUT L'HIVER, LE CENTRE D'ART DÉPLOIE UNE  
PROGRAMMATION QUI SAURA RÉCHAUFFER LES ESPRITS !

Le 24 janvier, la grande Martha Wainwright célébrera les 20 ans de son premier album lors d'un concert intime, offrant une occasion rare d'entendre cette voix puissante et sensible, tout près, dans un lieu chargé d'histoire!

Le 22 février, place au folk incandescent de Gab Bouchard, qui présentera sur scène les chansons de son nouvel album.

PROGRAMMATION FAMILIALE

Les familles ne sont pas en reste : le 25 janvier, *Chez-Soi* alliera théâtre et musique, à travers l'histoire d'Éléonore qui déménage « à l'autre bout du monde ». Une œuvre poétique, à hauteur d'enfant, qui touche petits et grands!

Autre rendez-vous familial, *Le Classique, c'est chocolat !* revient avec un récital baroque et lumineux de la violoncelliste Elinor Frey. Pendant que les adultes profitent du concert, les enfants participent à un atelier créatif avant que tout le monde se retrouve pour une écoute finale et une discussion autour d'un chocolat chaud (22 février.)

LUMIÈRE ET SOLIDARITÉ

Toujours en musique classique, **Ad Lucem**, porté par Elvira Misbakhova et Meagan Milatz, célèbre la lumière et l'espoir à travers un répertoire qui invite à la sérénité et à la résilience.

Pour ceux qui souhaitent contribuer à la mission du Centre d'art, des billets Prestige sont également disponibles pour cet



**Meagan Milatz et Elvira Misbakhova** présenteront le concert **Ad Lucem**, 31 janvier 2025.

événement au prix de 100\$, lesquels donnent droit à une place réservée, une consommation et un reçu pour don de 50\$ (31 janvier.)

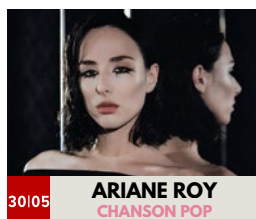
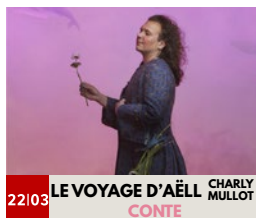
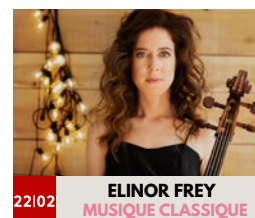
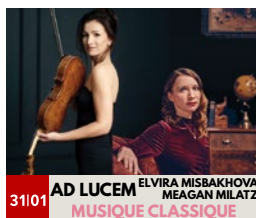
Billetterie et détails :  
[centredartderichmond.ca](http://centredartderichmond.ca)



**Martha Wainwright**, en spectacle le 24 janvier 2025.



**DES BILLETS À METTRE SOUS LE SAPIN**



PROGRAMMATION COMPLÈTE, BILLETTERIE ET DÉTAILS  
[centredartderichmond.ca](http://centredartderichmond.ca)  
1010, rue Principale Nord  
819 826-2488







## APPEL URGENT DE BENEVOLES – POPOTE ROULANTE

Le Centre d'action bénévole de Richmond a URGEMMENT besoin de **bénévoles** pour soutenir la Popote roulante dans les cinq municipalités du Val-Saint-François :

Canton de Cleveland, Canton de Melbourne, Kingsbury, Richmond et Ulverton.

Aidez-nous à livrer 80 et 100 repas par jour à des personnes âgées ou en perte d'autonomie.

Pour continuer à offrir ce service essentiel, nous avons besoin de :

- Chauffeurs (avec véhicule)
- Baladeurs / accompagnateurs
- Aides à la cuisine

Un peu de votre temps peut faire toute la différence !

Pour vous impliquer ou obtenir plus d'information :  
**819 826-6166**

[coordo@cabrichmond.com](mailto:coordo@cabrichmond.com)

## URGENT CALL FOR VOLUNTEERS – MEALS ON WHEELS

The Richmond Volunteer Action Center (CAB) is URGENTLY looking for **volunteers** to help with our Meals on Wheels program serving the five municipalities of the Val-Saint-François region:

Canton de Cleveland, Canton de Melbourne, Kingsbury, Richmond, and Ulverton.

Help us deliver 80 to 100 meals every day to seniors and people with reduced autonomy.

To keep this essential service running, we need:

- Drivers (with a vehicle)
- Delivery helpers
- Kitchen assistants

Your time can make a real difference in our community!

To get involved or for more information: **819 826-6166**

[coordo@cabrichmond.com](mailto:coordo@cabrichmond.com)



## CONCERT INTERACTIF « RÉSONANCES COLLECTIVES »

de la harpiste Valérie Milot et du violoncelliste Stéphane Tétreault

**Jeudi 18 décembre 2025 à 19h30**

Au gymnase de l'École du Plein-Coeur,

555, 7e Avenue Nord, Richmond (Québec) J0B 2H0.

**Gratuit**

Pour plus d'informations :

<https://anemone47.com/fr/resonances-collectives/>

**RÉSONANCES COLLECTIVES**

Un concert interactif visant à favoriser l'expression personnelle, faciliter l'apprentissage linguistique et stimuler des échanges culturels enrichissants.

**VALÉRIE MILOT**  
HARPE

**STÉPHANE TÉTREULT**  
VIOLONCELLE

**JULIE LAFERRIÈRE**  
ANIMATION

**JEUDI 18 DÉC. 2025 19H30**  
GYMNASÉ - ÉCOLE DU PLEIN-CŒUR  
555, 7<sup>E</sup> AVENUE NORD, RICHMOND

ÉVÉNEMENT GRATUIT

Anémone 47 CALQ Conseil des arts et des lettres du Québec Jacques Marchand Marie-Christine Tremblay MaPArôle!



Depuis plusieurs mois, **Richmond, Histoire et Coopération** a travaillé avec passion afin de préparer une nouvelle édition de *J'Y Étais!* — un projet vidéo intergénérationnel qui met en valeur la mémoire vivante de notre région. L'édition 2025 a présenté trois thèmes captivants : Dyson et Armstrong, les briqueteries et le Festival Marineux.

À travers des entrevues, des recherches et une impressionnante collecte de photos, l'équipe a déniché des récits et des images étonnants, parfois inconnus même des habitants de longue date. Ces capsules révèlent des fragments du passé et du présent de Richmond qui continuent de marquer notre identité collective.

La projection a eu lieu le dimanche **23 novembre au Ranch Roberts**, en après-midi. Afin de soutenir la poursuite de ce projet unique, le tarif d'entrée était laissée à la discrétion des participants. Sur place, les *Gars de Saucisse* ont proposé un délicieux buffet aux participants. Les trois vidéos de la collecte 2025 seront visibles sur la page Facebook de l'organisme.

#### **RICHMOND, HISTOIRE ET COOPÉRATION: HONOURING THE PAST, CONNECTING GENERATIONS**

**Richmond, Histoire et Coopération** has been hard at work over the past several months to bring the community a new edition of *J'Y Étais! (I Was There!)* — an intergenerational video project that shines a light on our region's living history. This year's presentation featured three fascinating themes: Dyson and Armstrong, the brickyards, and the Festival Marineux.

Through interviews, archival research, and an impressive collection of photographs, the team has uncovered remarkable stories and images that even longtime residents may be surprised to discover. These capsules reveal pieces of Richmond's past and present that continue to shape our identity today.

The **2025 J'Y Étais!** screening has been held on **Sunday, November 23<sup>rd</sup> at Ranch Roberts** from 1pm to 4pm. Admission was by donation, ensuring the project can continue for years to come.

On site, the *Gars de Saucisse* offered a delicious buffet to the participants. The three videos from the 2025 collect will be available on the organization's Facebook page.

**richmondhistoireetcooperation@gmail.com I 819 349-4095**



Credit : Laurent Frey



## **LE TOURNOI M-11 MOUSQUIRI SERA DE RETOUR POUR UNE 61<sup>e</sup> ÉDITION DU 2 AU 15 FÉVRIER**

Le tournoi national M-11-Mousquiri sera de retour pour une 61<sup>e</sup> édition, du 2 au 15 février 2026 à l'aréna Paul-Émile Lefebvre de Richmond.

Que de chemin parcouru depuis l'organisation du premier tournoi régional « Mosquito » en mars 1964 alors qu'un total de 13 équipes avaient pris part à la compétition. Ce tournoi qui a tout au long de son histoire, accueilli des jeunes de 9 à 11 ans, a vu le jour grâce aux efforts d'un groupe de bénévoles de l'association sportive de Richmond.

Cette année 52 équipes se feront la lutte dans les cinq classes au programme, soient les classes AA, BB, A, B et C. La ville hôte du tournoi sera représentée par quatre équipes dans les classes AA, B et C sous l'appellation, « Desjardins Wild » de Richmond-Windsor. Le Wild avait excellé l'an dernier en remportant le titre dans la classe A.

Les équipes participantes proviendront de différents coins du Québec, dont le Lac St-Jean, mais aucune des États-Unis cette année. Une d'entre-elle s'était inscrite cet automne mais a dû se désister au cours des derniers jours.

Mentionnons que le comité avait aussi reçu une inscription d'une équipe Ukrainienne, les Bulldogs de Kyev qui devait également participer au tournoi de Lévis, mais celle-ci ne viendra pas finalement. Les responsables de cette équipe ne répondant plus aux messages concernant leur venue au Québec.

A souligner que l'entrée sera gratuite pour tous lors des 13 journées de compétition et les différentes finales seront disputées les deux dimanches du tournoi, soient les 8 et 15 février.

Le comité organisateur du tournoi est à nouveau sous la présidence de Jocelyne Morel et elle pourra compter sur l'appui de plus d'une centaine de bénévoles pour assurer la bonne marche du tournoi. Mme Morel peut compter sur l'appui de Pyer-Lyne Deslauriers, Jean-Pierre Flamand, Annie Daigle, Jonathan Fontaine, Gabriel Lyster, Pascal Fontaine et Guy Marchand, entre-autres.

Guy Marchand



Credit : Laurent Frey





## UN OUTIL COLLECTIF AU SERVICE DE LA COMMUNAUTÉ

Animée par une forte volonté de participation citoyenne et de mobilisation du milieu, la Corporation du Pays de l'ardoise est un OBNL qui joue un rôle clé dans la vitalisation de la communauté depuis 2021.

Grâce au soutien de la Ville de Richmond et d'autres municipalités du Pays de l'ardoise, elle a instauré et mené divers projets structurants qui ont contribué au dynamisme de la vie culturelle, économique et sociale de la région, favorisant ainsi le rayonnement et l'essor du territoire.

Le bilan positif de ses réalisations s'appuie sur l'engagement de citoyen.ne.s envers leur communauté ainsi que sur la création de liens de collaboration active avec les organismes et partenaires du milieu. Cette approche participative a donné lieu à de solides relations garantes de la réussite des différentes activités réalisées au cours des dernières années.

Son statut d'OBNL lui a permis d'augmenter la portée des investissements municipaux, par l'obtention de financement supplémentaire auprès de diverses sources. Ces ressources additionnelles ont servi à la mise en œuvre de réalisations qui profitent à l'ensemble de la collectivité.

Créée et gérée par des citoyen.ne.s elle se veut une ressource collective valorisant la collaboration et le partage d'expériences, dans le but de réaliser des actions bénéfiques pour la communauté.

## INVITATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

La Corporation du Pays de l'ardoise convie la population à son assemblée générale annuelle qui se tiendra le 22 janvier 2026, en début de soirée, au café Les trois boucs, situé au centre-ville de Richmond.

Pour plus d'information ou pour devenir membre de la Corporation, veuillez écrire à : [corpopsdelardoise@gmail.com](mailto:corpopsdelardoise@gmail.com)

## LE VAL-OUEST

Le Val-Ouest



### NOTRE MISSION

**Renforcer le sentiment d'appartenance au Val-Saint-François**

La mission du média web communautaire est de promouvoir et de développer le sentiment d'appartenance régional. Nous créons un espace de communication unique qui met en lumière les enjeux spécifiques à la population du Val-Saint-François.

Nos engagements :

- Mieux informer les citoyen(ne)s sur l'actualité locale et régionale.
- Contribuer activement à la vitalité de la région (culturelle, économique et multigénérationnelle).
- Enrichir notre milieu en valorisant toutes ses diverses facettes.

### LE MÉDIA QUI PARLE DE CHEZ NOUS.

Notre média est à votre service et publie cinq jours sur sept. Que vous soyez citoyen(ne), représentant d'un organisme ou d'une entreprise, c'est à vous de partager sujets, préoccupations et annonces pertinents pour notre communauté. Nous mettons cet outil à votre disposition, la parole est à vous !

Nos deux journalistes engagés ont produit plusieurs articles approfondis sur les enjeux et la vie communautaire des municipalités de Cleveland, Kingsbury, Melbourne, Richmond et Ulverton, renforçant ainsi la couverture locale.

### QUELQUES EXEMPLES RÉCENTS DE LEUR TRAVAIL :

- Cleveland : Couverture des préoccupations environnementales, comme le dossier sur l'« Épandage de boues en agriculture » (sept. 2024)
- Kingsbury : Couverture de la politique locale, notamment l'article sur l'élection « L'une des plus petites municipalités de l'Estrie en élection » (octobre 2025).
- Melbourne : Valorisation de l'économie locale et du tourisme durable, comme dans l'article « Camping Melbourne Estrie : Triple victoire au Gala de l'excellence » (nov. 2025).
- Richmond : Sujets écologiques et municipal, tels que « Collecte des RDD À Richmond : une réussite! » (novembre 2025) et « Un nouveau bottin des ressources à Richmond » (octobre 2025).
- Ulverton : Promotion du patrimoine et de la culture régionale, avec un article sur le « Le Moulin à laine célèbre les Journées de la culture en tissant les mots ! » (sept. 2025).

DÉCOUVREZ Le Val-Ouest >>>>





# LA BOUTIQUE DE NOËL COUTURE

Notre boutique de Noël est maintenant prête à vous émerveiller. Venez découvrir les nouveautés !



**COUTURE vous offre :**  
**1 heure gratuite du service**  
**de décoratrice à domicile\***

**Contactez-nous | 819-826-3777**

\*Avec minimum d'achat de 250\$ à prix régulier. Cette heure sera créditée sur la première facture d'achat. Détails en magasin



**Envie d'une  
déco unique  
pour Noël ?**

Nous proposons en magasin  
le service de fabrication de  
couronne et boucles  
personnalisées.



**Sapins ● Ornaments ● Figurines ● Couronnes ● Cadres ● Rubans**



Suivez-nous  
sur les réseaux  
sociaux



Quincaillerie et centre de rénovation depuis 1977

**COUTURE**  
**TIMBER MART**